

Distr.: General
25 March 2010
Arabic
Original: French



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ موجهة إلى رئيس
اللجنة من البعثة الدائمة للنيجر لدى الأمم المتحدة

يشرف البعثة الدائمة لجمهورية النيجر لدى الأمم المتحدة أن تحيل طيه، رداً على
المذكرة الشفوية لرئيس اللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)، نسخة من المصفوفة
المتعلقة بتقديم التقارير عملاً بقرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤)، وقد ملاًتها على النحو
الواجب السلطات النيجيرية المختصة (انظر المرفق).

وجدير بالإشارة، مع ذلك، أن التشريعات الوطنية لا تتضمن حتى الآن نصوصاً
محددة بشأن المخالفات المتعلقة بالأسلحة البيولوجية و/أو الكيميائية و/أو النووية.



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ الموجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة للنيجر لدى الأمم المتحدة

الفقرة ١ من المنطوق والمسائل ذات الصلة الواردة في الفقرات ٥ و ٦ و ٨ (أ) و (ب) و (ج) و ١٠ من المنطوق
الدولة: النيجر
تاريخ التقرير:

هل قدم بلدكم أحد البيانات التالية، أو هل بلدكم دولة طرف في أي من الاتفاقيات أو المعاهدات أو الترتيبات التالية؟	نعم	إذا كان الجواب بنعم، يرجى التحديد (التوقيع والانضمام والتصديق والدخول حيز التنفيذ وما إلى ذلك)	ملاحظات (تشير المعلومات إلى الصفحات من النص الإنكليزي للتقرير أو إلى موقع رسمي على الإنترنت)
١	بيان عام عن عدم امتلاك أسلحة الدمار الشامل		
٢	بيان عام عن الالتزام بترع السلاح وعدم الانتشار		
٣	بيان عام عن عدم تقديم أسلحة الدمار الشامل وما يتصل بها إلى جهات من غير الدول		
٤	اتفاقية الأسلحة البيولوجية	أودعت صكوك التصديق في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٧٢	http://disarmament.un.org/treatystatus.nsf
٥	اتفاقية الأسلحة الكيميائية	أودعت صكوك التصديق في ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧	
٦	معاهدة عدم الانتشار النووي	أودعت صكوك التصديق في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢	
٧	معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية	أودعت صكوك التصديق في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	
٨	اتفاقية الحماية المادية للمواد النووية	أودعت صكوك التصديق في ١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٤	http://www.iaea.org/Publications/Documents/Conventions/cppnm_status.pdf
٩	مدونة لاهاي لقواعد السلوك	تم التوقيع عليها في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	http://www.bmeia.gv.at/up-media/1679_list_of_hcoc_subscribing_states.doc
١٠	بروتوكول جنيف لعام ١٩٢٥	أودعت صكوك التصديق في ٥ نيسان/أبريل ١٩٦٧	http://disarmament.un.org/treatystatus.nsf
١١	الوكالة الدولية للطاقة الذرية	منذ عام ١٩٦٩	About IAEA: IAEA Member States
١٢	بروتوكول (بروتوكولات)/المناطق الخالية من الأسلحة النووية	معاهدة بليندابا، تم التوقيع عليها في ١١ نيسان/أبريل ١٩٩٦	http://disarmament.un.org/treatystatus.nsf
١٣	الاتفاقيات والمعاهدات الأخرى		
١٤	ترتيبات أخرى		
١٥	مسائل أخرى	دولة طرف في ثمانية من الاتفاقيات والبروتوكولات المتعلقة بالإرهاب	http://www.un.org/sc/ctc/documents/treatytable.pdf

المعلومات الواردة في المصفوفات تستمد في المقام الأول من التقارير الوطنية وتكملها المعلومات الحكومية الرسمية، بما في ذلك المعلومات المتاحة للمنظمات الحكومية الدولية. وتعد المصفوفات بتوجيه من اللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤).

وتعتزم لجنة القرار ١٥٤٠ استخدام المصفوفات كأداة مرجعية لتيسير المساعدة التقنية وكوسيلة لتمكين اللجنة من مواصلة تعزيز حوارها مع الدول بشأن تنفيذها قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤).

وليست المصفوفات أداة لقياس امتثال الدول لالتزاماتها بعدم الانتشار، وإنما لتيسير تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤) و ١٦٧٣ (٢٠٠٦). وهي لا تجسد أي مناقشات جارية خارج اللجنة أو داخل مجلس الأمن أو أي هيئة من الهيئات التابعة له، ولا تمس بأي من هذه المناقشات، بشأن امتثال الدول لالتزاماتها المتعلقة بعدم الانتشار أو لأية التزامات أخرى.

الفقرة ٢ - الأسلحة البيولوجية

الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

العقوبات المدنية والجنائية وغيرها	الإطار القانوني الوطني		هل لدى بلدكم تشريعات وطنية تمنع الأشخاص أو الكيانات من ممارسة أحد الأنشطة التالية؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟
	ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات	نعم	
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩	المادة ١٣٢ من الدستور	صناعتها/إنتاجها	١
		حيازتها	٢
		امتلاكها	٣
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩	المادة ١٣٢ من الدستور	تخزينها	٤
		إجراء الأبحاث بشأنها وتطويرها	٥
		نقلها	٦
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩	المادة ١٣٢ من الدستور	إحالتها إلى جهة أخرى	٧
		استعمالها	٨
		الضلوع كشريك في الأنشطة المذكورة أعلاه	٩
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩	المادة ١٣٢ من الدستور	المساعدة في الأنشطة المذكورة أعلاه	١٠
		تمويل الأنشطة المذكورة أعلاه	١١
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩	المادة ١٣٢ من الدستور	الأنشطة المذكورة أعلاه المتعلقة بوسائل الإيصال	١٢
		مشاركة الجهات الفاعلة من غير الدول في الأنشطة المذكورة أعلاه	١٣
		مسائل أخرى	١٤

الفقرة ٢ - الأسلحة الكيميائية

الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

ملاحظات	العقوبات المدنية والجنائية وغيرها		الإطار القانوني الوطني		هل لدى بلدكم تشريعات وطنية تمنع الأشخاص أو الكيانات من ممارسة أحد الأنشطة التالية؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟
	نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩			المادة ١٣٢ من الدستور	صناعتها/إنتاجها	١
				حيازتها	٢
				امتلاكها	٣
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩			المادة ١٣٢ من الدستور	تخزينها	٤
				إجراء الأبحاث بشأنها وتطويرها	٥
				نقلها	٦
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩			المادة ١٣٢ من الدستور	إحالتها إلى جهة أخرى	٧
				استعمالها	٨
				الضلوع كشريك في الأنشطة المذكورة أعلاه	٩
دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩			المادة ١٣٢ من الدستور	المساعدة في الأنشطة المذكورة أعلاه	١٠
				تمويل الأنشطة المذكورة أعلاه	١١
				الأنشطة المذكورة أعلاه المتعلقة بوسائل الإيصال	١٢
				مشاركة الجهات الفاعلة من غير الدول في الأنشطة المذكورة أعلاه	١٣
				مسائل أخرى	١٤

الفقرة ٢ - الأسلحة النووية

الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

هل لدى بلدكم تشريعات وطنية تمنع الأشخاص أو الكيانات من ممارسة أحد الأنشطة التالية؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟	الإطار القانوني الوطني		العقوبات المدنية والجنائية وغيرها
	نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	نعم ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات
١	صناعتها/إنتاجها	المادة ١٣٢ من الدستور	دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩
٢	حيازتها		
٣	امتلاكها		
٤	تخزينها		
٥	إجراء الأبحاث بشأنها وتطويرها		
٦	نقلها		
٧	إحالتها إلى جهة أخرى	المادة ١٣٢ من الدستور	دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩
٨	استعمالها		
٩	الضلوع كشريك في الأنشطة المذكورة أعلاه		
١٠	المساعدة في الأنشطة المذكورة أعلاه	المادة ١٣٢ من الدستور	دستور ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٩
١١	تمويل الأنشطة المذكورة أعلاه		
١٢	الأنشطة المذكورة أعلاه المتعلقة بوسائل الإيصال		
١٣	مشاركة الجهات الفاعلة من غير الدول في الأنشطة المذكورة أعلاه		
١٤	مسائل أخرى		

الفقرة ٣ (أ) و (ب) من المنطوق - حصر الأسلحة البيولوجية والمواد المتصلة بها وتأمينها وحمايتها
الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

هل اعتمد بلدكم تدابير أو إجراءات أو تشريعات لحصر الأسلحة البيولوجية والمواد المتصلة بها وتأمينها وحمايتها؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟	نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	العقوبات المدنية والجنائية وغيرها
هل اعتمد بلدكم تدابير أو إجراءات أو تشريعات لحصر الأسلحة البيولوجية والمواد المتصلة بها وتأمينها وحمايتها؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟	نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	ملاحظات
١		تدابير حصر الأسلحة في مرحلة الإنتاج	
٢		تدابير حصر الأسلحة في مرحلة الاستعمال	
٣		تدابير حصر الأسلحة المخزنة	
٤		تدابير حصر الأسلحة المنقولة	
٥		تدابير الحصر الأخرى	
٦		تدابير تأمين الأسلحة في مرحلة الإنتاج	
٧		تدابير تأمين الأسلحة في مرحلة الاستعمال	
٨		تدابير تأمين الأسلحة المخزنة	
٩		تدابير تأمين الأسلحة المنقولة	
١٠		تدابير التأمين الأخرى	
١١		اللوائح المتعلقة بحماية المنشآت والمواد وعمليات النقل	
١٢		منح التراخيص للمنشآت والموظفين لمناولة المواد البيولوجية	
١٣		التحقق من موثوقية الموظفين	
١٤		تدابير حصر وسائل الإيصال وتأمينها وحمايتها	
١٥		اللوائح المتعلقة بعمل هندسة الجينات	
١٦		تشريعات وأنظمة أخرى ذات صلة بتأمين المواد البيولوجية وحمايتها	
١٧		مسائل أخرى	

الفقرة ٣ (أ) و (ب) من المنطوق - حصر الأسلحة الكيميائية والمواد المتصلة بها وتأمينها وحمايتها
الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

هل اعتمد بلدكم تدابير أو إجراءات أو تشريعات لحصر الأسلحة الكيميائية والمواد المتصلة بها وتأمينها وحمايتها؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟	الإطار القانوني الوطني	العقوبات المدنية والجنائية وغيرها
نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	نعم ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات
١	تدابير حصر الأسلحة في مرحلة الإنتاج	
٢	تدابير حصر الأسلحة في مرحلة الاستعمال	
٣	تدابير حصر الأسلحة المخزنة	
٤	تدابير حصر الأسلحة المنقولة	
٥	تدابير الحصر الأخرى	
٦	تدابير تأمين الأسلحة في مرحلة الإنتاج	
٧	تدابير تأمين الأسلحة في مرحلة الاستعمال	
٨	تدابير تأمين الأسلحة المخزنة	
٩	تدابير تأمين الأسلحة المنقولة	
١٠	تدابير التأمين الأخرى	
١١	اللوائح المتعلقة بحماية المنشآت والمواد وعمليات النقل	
١٢	منح التراخيص للمنشآت والكيانات والإذن باستعمال المواد الكيميائية	
١٣	التحقق من موثوقية الموظفين	
١٤	تدابير حصر وسائل الإيصال وتأمينها وحمايتها	
١٥	السلطة الوطنية المسؤولة عن متابعة اتفاقية الأسلحة الكيميائية	وزارة الخارجية http://www.opcw.org/docs/ NationalAuthorities.pdf
١٦	إبلاغ منظمة حظر الأسلحة الكيميائية عن المواد الكيميائية المدرجة في الجدول الأول والثاني والثالث من الاتفاقية	
١٧	تدابير حصر الأسلحة الكيميائية القديمة وتأمينها وحمايتها	
١٨	تشريعات وأنظمة أخرى بشأن مراقبة المواد الكيميائية	
١٩	مسائل أخرى	

الفقرة ٣ (أ) و (ب) من المنطوق - حصر الأسلحة النووية والمواد المتصلة بها وتأمينها وحمايتها

الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

هل اعتمد بلدكم تدابير أو إجراءات أو تشريعات لحصر الأسلحة النووية والمواد المتصلة بها وتأمينها وحمايتها؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟	الإطار القانوني الوطني	العقوبات المدنية والجنائية وغيرها
نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	نعم ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات
١	تدابير حصر الأسلحة في مرحلة الإنتاج	
٢	تدابير حصر الأسلحة في مرحلة الاستعمال	
٣	تدابير حصر الأسلحة المخزنة	
٤	تدابير حصر الأسلحة المنقولة	
٥	تدابير الحصر الأخرى	
٦	تدابير تأمين الأسلحة في مرحلة الإنتاج	
٧	تدابير تأمين الأسلحة في مرحلة الاستعمال	
٨	تدابير تأمين الأسلحة المخزنة	
٩	تدابير تأمين الأسلحة المنقولة	
١٠	تدابير التأمين الأخرى	
١١	اللوائح المتعلقة بحماية المنشآت والمواد وعمليات النقل	
١٢	منح التراخيص للمنشآت والكيانات والإذن باستعمال المواد النووية	
١٣	التحقق من موثوقية الموظفين	
١٤	تدابير حصر وسائل الإيصال وتأمينها وحمايتها	
١٥	السلطة الوطنية المعنية بمتابعة تطبيق اللوائح	
١٦	اتفاقات ضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية	<p>بدأ سريان اتفاقات الضمانات منذ ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٥</p> <p>تم التوقيع على البروتوكول الإضافي في ١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٤</p>
١٧	مدونة قواعد السلوك للوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن سلامة وأمن المصادر المشعة	
١٨	قاعدة بيانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية المتعلقة بالانتجار غير المشروع بالمواد النووية والمصادر المشعة الأخرى	
١٩	الاتفاقات الأخرى المتصلة بالوكالة الدولية للطاقة الذرية	
٢٠	التشريعات والأنظمة الأخرى المتعلقة بالمواد النووية، بما في ذلك تطبيق اتفاقية الحماية المادية للمواد النووية	
٢١	مسائل أخرى	

http://www.iaea.org/OurWork/SV/Safeguards/sir_table.pdf

http://www.iaea.org/OurWork/SV/Safeguards/sir_table.pdf

الفقرة ٣ (ج) و (د) من المنطوق والمسائل ذات الصلة الواردة في الفقرتين ٦ و ١٠ من المنطوق – الضوابط المتعلقة
بالأسلحة البيولوجية والمواد المتصلة بها

الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

العقوبات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ غيرها		الإطار القانوني الوطني		هل لدى بلدكم التشريعات والأنظمة والتدابير والهيئات اللازمة لمراقبة حدوده ومراقبة تصدير الأسلحة البيولوجية والمواد المتصلة بها واستيرادها وتحويلها بأي طريقة أخرى؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟	
ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات	نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	نعم	مراقبة الحدود	١
في طور المشروع	لا		لا	الدعم التقني لتدابير مراقبة الحدود	٢
في طور المشروع	لا		لا	مراقبة السمسة والالتجار والتفاوض وكل أشكال المساعدة على بيع السلع والتكنولوجيا	٣
				هيئات وسلطات الإنفاذ	٤
				التشريعات المتعلقة بمراقبة الصادرات	٥
				نظام منح التراخيص	٦
				منح التراخيص الفردية	٧
				منح التراخيص العامة	٨
				الاستثناءات من نظام منح التراخيص	٩
				شروط منح تراخيص/تأشيرات التصدير	١٠
				السلطة الوطنية المعنية بمنح التراخيص	١١
				الاستعراض المشترك بين الوزارات لمنح التراخيص	١٢
				قوائم الرقابة	١٣
				تحديث القوائم	١٤
				التدابير المنطبقة على التكنولوجيات	١٥
				التدابير المنطبقة على وسائل الإيصال	١٦
				الضوابط المتعلقة بالمستعملين النهائيين	١٧
				البند الجامع	١٨

العقوبات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ غيرها	الإطار القانوني الوطني	هل لدى بلدكم التشريعات والأنظمة والتدابير والهيئات اللازمة لمراقبة حدوده ومراقبة تصدير الأسلحة البيولوجية والمواد المتصلة بها واستيرادها وتحويلها بأي طريقة أخرى؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟
نعم ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات	نعم ما هي النصوص المنطبقة؟	
		١٩ عمليات النقل غير المادي
		٢٠ مراقبة السلع العابرة
		٢١ مراقبة إعادة الشحن
		٢٢ مراقبة إعادة التصدير
		٢٣ مراقبة تحويل الأموال
		٢٤ مراقبة خدمات النقل
		٢٥ مراقبة الواردات
		٢٦ إمكانية التطبيق خارج نطاق الولاية الوطنية
		٢٧ مسائل أخرى

الفقرة ٣ (ج) و (د) من المنطوق والمسائل ذات الصلة الواردة في الفقرتين ٦ و ١٠ من المنطوق - الضوابط المتعلقة
بالأسلحة الكيميائية والمواد المتصلة بها

الدولة: النيجر

تاريخ التقرير:

هل لدى بلدكم التشريعات والأنظمة والتدابير والهيئات اللازمة لمراقبة حدوده ومراقبة تصدير الأسلحة الكيميائية والمواد المتصلة بها واستيرادها وتحويلها بأي طريقة أخرى؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟	الإطار القانوني الوطني	العقوبات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ وغيرها
نعم	ما هي النصوص المنطبقة؟	نعم ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات
١	مراقبة الحدود	
٢	الدعم التقني لتدابير مراقبة الحدود	
٣	مراقبة السمسة والاتجار والتفاوض وكل أشكال المساعدة على بيع السلع والتكنولوجيا	
٤	هيئات وسلطات الإنفاذ	
٥	التشريعات المتعلقة بمراقبة الصادرات	
٦	نظام منح التراخيص	
٧	منح التراخيص الفردية	
٨	منح التراخيص العامة	
٩	الاستثناءات من نظام منح التراخيص	
١٠	شروط منح تراخيص/تأشيرات التصدير	
١١	السلطة الوطنية المعنية بمنح التراخيص	
١٢	الاستعراض المشترك بين الوزارات لمنح التراخيص	
١٣	قوائم الرقابة	
١٤	تحديث القوائم	
١٥	التدابير المنطبقة على التكنولوجيات	
١٦	التدابير المنطبقة على وسائل الإيصال	
١٧	الضوابط المتعلقة بالمستعملين النهائيين	
١٨	البند الجامع	
١٩	عمليات النقل غير المادي	

العقوبات المدنية والجنائية وتدابير التنفيذ وغيرها	الإطار القانوني الوطني	هل لدى بلدكم التشريعات والأنظمة والتدابير والهيئات اللازمة لمراقبة حدوده ومراقبة تصدير الأسلحة الكيميائية والمواد المتصلة بها واستيرادها وتحويلها بأي طريقة أخرى؟ وهل يتعرض المنتهكون للعقاب؟
نعم ما هي النصوص المنطبقة؟ ملاحظات	نعم ما هي النصوص المنطبقة؟	
		٢٠ مراقبة السلع العابرة
		٢١ مراقبة إعادة الشحن
		٢٢ مراقبة إعادة التصدير
		٢٣ مراقبة تحويل الأموال
		٢٤ مراقبة خدمات النقل
		٢٥ مراقبة الواردات
		٢٦ إمكانية التطبيق خارج نطاق الولاية الوطنية
		٢٧ مسائل أخرى